



## Instituto Guatemalteco de Seguridad Social

Departamento Legal

### CONTRATO TRESCIENTOS DIECIOCHO GUION DL DIAGONAL DOS MIL VEINTIUNO (318-DL/2021)

En la Ciudad de Guatemala, el nueve de diciembre de dos mil veintiuno, nosotros, por una parte **EVELYN ODETH GARCÍA LEMUS DE HERNÁNDEZ**, de cuarenta y seis años de edad, casada, guatemalteca, Licenciada en Administración de Negocios, de este domicilio, me identifico con Documento Personal de Identificación -DPI- Código Único de Identificación -CUI- número un mil quinientos ochenta y dos espacio sesenta y tres mil doscientos espacio un mil novecientos ocho (1582 63200 1908), extendido por el Registro Nacional de las Personas, República de Guatemala, actúo en mi calidad de Subgerente Administrativo y Representante Legal del **INSTITUTO GUATEMALTECO DE SEGURIDAD SOCIAL**, con número de cuentadancia I uno guion diecisiete (I1-17), Institución que en lo sucesivo será denominada "**EL INSTITUTO**", acredito mi personería con: a) Nombramiento contenido en el Acuerdo de Junta Directiva número un mil cuatrocientos sesenta y nueve (1469) del veintiuno de enero de dos mil veinte; b) Certificación del Acta de Toma de Posesión del Cargo número diez diagonal dos mil veinte (10/2020) del veintitrés de enero de dos mil veinte; y, c) Acuerdo de delegación de funciones número cero uno diagonal dos mil veinte (01/2020) del veintitrés de enero de dos mil veinte, en el cual la Gerente de "**EL INSTITUTO**", me delegó las funciones legales y administrativas que en el mismo se indican; y, por la otra parte **FABIAN BERNARDO PIRA ARRIVILLAGA**, de ochenta años de edad, casado, guatemalteco, empresario, de este domicilio, me identifico con Documento Personal de Identificación -DPI-, Código Único de Identificación -CUI- número dos mil seiscientos treinta y nueve espacio setenta y cuatro mil trescientos sesenta y siete espacio cero ciento uno (2639 74367 0101), extendido por el Registro Nacional de las Personas, República de Guatemala, actúo en mi calidad de **ADMINISTRADOR ÚNICO Y REPRESENTANTE LEGAL** de la entidad denominada **AGENCIA FARMACÉUTICA INTERNACIONAL, SOCIEDAD ANÓNIMA**, de nombre comercial

AGENCIA FARMACÉUTICA INTERNACIONAL S.A.  
Drogueria con Fraccionamiento  
de Empeque Secundario  
2a. Calle 38-77 Zona 7  
Mifodopaa San Mateo No. 14 y 15  
Guatemala, Guatemala  
tel 9217-0200 FAX 9233-8500





## Instituto Guatemalteco de Seguridad Social

Departamento Legal

AGEFINSA, lo cual acredito con fotocopia legalizada del acta notarial de nombramiento, faccionada en esta ciudad, el treinta y uno de agosto de dos mil veinte, por la Notaria YRAVI MORALES DE LEÓN REGIL, inscrito en el Registro Mercantil General de la República de Guatemala con el número quinientos noventa y nueve mil seiscientos noventa y nueve (599699), Folio setecientos once (711) del Libro setecientos cincuenta (750) de Auxiliares de Comercio, el tres de septiembre de dos mil veinte. Los comparecientes aseguramos ser de los datos de identificación personal indicados, hallarnos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles, que las representaciones que ejercitamos son suficientes conforme a la ley y a nuestro juicio para el presente acto, por lo que celebramos **CONTRATO DE COMPRAVENTA**, el cual está contenido en las cláusulas siguientes: **PRIMERA: ANTECEDENTES. EVELYN ODETH GARCÍA LEMUS DE HERNÁNDEZ**, en la calidad con que actúo, manifiesto que con ocasión de las compras de mi representado, se formó el expediente respectivo de Compra Competitiva con Oferta Electrónica en atención al Decreto once guion dos mil veintiuno (11-2021) del Congreso de la República de Guatemala "Ley de Emergencia Nacional para la Atención de la Pandemia COVID-19"; Acuerdo Gubernativo número ciento noventa y siete guion dos mil veintiuno (197-2021) "Reglamento de la Ley de Emergencia Nacional para la Atención de la Pandemia Covid-19"; Acuerdo número dieciocho diagonal dos mil veintiuno (18/2021) de la Gerente "Manual de Normas y Procedimientos para la aplicación de la Ley de Emergencia Nacional para la Atención de la Pandemia Covid-19 en el Instituto Guatemalteco de Seguridad Social -IGSS-"; Resolución número seiscientos treinta y nueve guion SGA diagonal dos mil veintiuno (639/2021) de la Subgerencia Administrativa; Decreto número cincuenta y siete guion noventa y dos (57-92) del Congreso de la República de Guatemala, Ley de Contrataciones del Estado; y Acuerdo Gubernativo número ciento veintidós guion dos mil dieciséis (122-2016), Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado, habiendo sido presenta oferta por la entidad denominada **AGENCIA FARMACÉUTICA INTERNACIONAL, SOCIEDAD**

AGENCIA FARMACÉUTICA INTERNACIONAL S.A.  
Droguería con Fraccionamiento  
de Empaque Segundería  
Pa. Cella 38-77 Zona 7  
Hibodol San Mateo No. 14 y 15  
Guatemala, Guatemala  
PBX 8217-8200 FAX 2433-8500





## Instituto Guatemalteco de Seguridad Social

Departamento Legal

**ANÓNIMA**, compra que fue adjudicada por la Comisión Calificadora y Adjudicadora de Ofertas, de conformidad con el **ACTA NÚMERO DOSCIENTOS SESENTA DIAGONAL DOS MIL VEINTIUNO (260/2021)** del cinco de noviembre de dos mil veintiuno, publicada en GUATECOMPRAS el cinco de noviembre de dos mil veintiuno, la cual consta en certificación del Departamento de Abastecimientos de **"EL INSTITUTO"**; extendida el diez de noviembre de dos mil veintiuno, **ACTA DE RECTIFICACIÓN Y AMPLIACIÓN NÚMERO DOSCIENTOS SESENTA Y CUATRO DIAGONAL DOS MIL VEINTIUNO (264/2021)** del doce de noviembre de dos mil veintiuno, publicada en GUATECOMPRAS el doce de noviembre de dos mil veintiuno, la cual consta en certificación del Departamento de Abastecimientos de **"EL INSTITUTO"**; extendida el quince de noviembre de dos mil veintiuno; y **ACTA DE RECTIFICACIÓN Y RATIFICACIÓN NÚMERO DOSCIENTOS OCHENTA Y CUATRO DIAGONAL DOS MIL VEINTIUNO (284/2021)** del veintiséis de noviembre de dos mil veintiuno, publicada en GUATECOMPRAS el veintiséis de noviembre de dos mil veintiuno, la cual consta en certificación del Departamento de Abastecimientos de **"EL INSTITUTO"**; extendida el veintiséis de noviembre de dos mil veintiuno, adjudicación que fue aprobada mediante Punto **SEXTO** de la sesión extraordinaria **M guion cien guion once guion veintiuno (M-100-11-21)**, celebrada por la Junta Directiva de **"EL INSTITUTO"** el treinta de noviembre de dos mil veintiuno, transcrita en el oficio número seis mil cuatrocientos ochenta y ocho (**6488**) el uno de diciembre de dos mil veintiuno, por el Secretario Adjunto de la Junta Directiva de **"EL INSTITUTO"**, publicada en GUATECOMPRAS el dos de diciembre de dos mil veintiuno. Los comparecientes convenimos expresamente que los documentos citados formen parte del presente contrato y queden incorporados a él en todo lo no previsto específicamente en el mismo. **BASE LEGAL:** El presente contrato se celebra con fundamento en lo que establecen los Artículos uno, dos, tres, cuarenta y cuatro, noventa y tres, noventa y cinco, cien, de la Constitución Política de la República de Guatemala; Artículos uno, dos, cinco, siete,

AGENCIA  
AGENCIA FARMACEUTICA INTERNACIONAL S.A  
Drogueria con Fraccionamiento  
de Empaques Secundario  
2a. Calle 32-77 Zona 7  
Oficinas S. 14 y 15  
Guatemala, Guatemala  
PBX 2217-8260 FAX 2433-8000





## Instituto Guatemalteco de Seguridad Social

Departamento Legal

ocho, del Decreto número once guion dos mil veintiuno (11-2021) del Congreso de la República de Guatemala "Ley de Emergencia Nacional para la Atención de la Pandemia COVID-19"; Artículos uno, seis, siete, nueve, del Acuerdo Gubernativo número ciento noventa y siete guion dos mil veintiuno (197-2021) "Reglamento de la Ley de Emergencia Nacional para la Atención de la Pandemia Covid-19"; Artículos nueve y dieciocho del Acuerdo número dieciocho diagonal dos mil veintiuno (18/2021) de la Gerente "Manual de Normas y Procedimientos para la aplicación de la Ley de Emergencia Nacional para la Atención de la Pandemia Covid-19 en el Instituto Guatemalteco de Seguridad Social -IGSS-", Punto Resolutivo Tercero de la Resolución número seiscientos treinta y nueve guion SGA diagonal dos mil veintiuno (639-SGA/2021) de la Subgerencia Administrativa de **"EL INSTITUTO"**; Artículos cuarenta y nueve, sesenta y cinco y sesenta y nueve del Decreto número cincuenta y siete guion noventa y dos (57-92) del Congreso de la República de Guatemala "Ley de Contrataciones del Estado"; y, Artículos cincuenta y cinco, cincuenta y ocho y cincuenta y nueve del Acuerdo Gubernativo número ciento veintidós guion dos mil dieciséis (122-2016) "Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado". **SEGUNDA: OBJETO Y PRECIO DEL CONTRATO. FABIAN BERNARDO PIRA**

**ARRIVILLAGA**, en el ejercicio de la calidad con que actúo y a quien en lo sucesivo de esta negociación se me denominará **"LA PARTE VENDEDORA"**, acepto la adjudicación recaída a favor de mi representada y en consecuencia, por este acto me obligo a vender a **"EL INSTITUTO"** lo descrito en el Punto **SÉPTIMO** del **ACTA DE RECTIFICACIÓN Y AMPLIACIÓN NÚMERO DOSCIENTOS SESENTA Y CUATRO DIAGONAL DOS MIL VEINTIUNO (264/2021)**, la cual fue rectificada mediante **ACTA DE RECTIFICACIÓN Y RATIFICACIÓN NÚMERO DOSCIENTOS OCHENTA Y CUATRO DIAGONAL DOS MIL VEINTIUNO (284/2021)**, en la cual la Comisión Calificadora y Adjudicadora de Ofertas, **RESUELVE: ADJUDICAR** a la entidad **AGENCIA FARMACÉUTICA INTERNACIONAL, SOCIEDAD ANÓNIMA**; con Número de Identificación Tributaria (NIT) siete millones

AGENCIA FARMACÉUTICA INTERNACIONAL S.A.  
Uniquense con Fraccionamiento  
de Empeque Secundario  
2a. Calle 32-77 Zona 7  
Oficinas San Mateo No. 14 y 15  
Guatemala, Guatemala  
TEL. 2417-8200 FAX. 2433-8910





## Instituto Guatemalteco de Seguridad Social

Departamento Legal

cuatrocientos setenta y siete mil doscientos setenta y nueve (7477279), la adquisición de: doscientos cuarenta mil quinientos ochenta y ocho (240,588) unidades de **MIDAZOLAM SOLUCIÓN INYECTABLE DE 5 MG/ML VIAL O AMPOLLA 3 ML, CÓDIGO IGSS 809**, requerido para DISTINTAS UNIDADES DEL INSTITUTO, a un precio unitario de **VEINTIÚN QUETZALES CON CUARENTA CENTAVOS (Q21.40)** con el Impuesto al Valor Agregado -IVA- incluido y por un monto total de **CINCO MILLONES CIENTO CUARENTA Y OCHO MIL QUINIENTOS OCHENTA Y TRES QUETZALES CON VEINTE CENTAVOS (Q5,148,583.20)** con el Impuesto al Valor Agregado -IVA- incluido. Se deja constancia que **"EL INSTITUTO"** está exento del Impuesto al Valor Agregado -IVA-, por consiguiente para efectos de pago se deberá deducir el citado impuesto. **IDENTIFICACIÓN DEL MEDICAMENTO CONFORME AL**

**REGISTRO SANITARIO:** A continuación se detallan los datos relevantes contenidos en el Registro Sanitario: **Registro Número: PF-49109-2018;** nombre: MIDAZOLAM Normon 15 mg/3 ml Solución inyectable EFG; Principios Activos: MIDAZOLAM; Presentación y Envase: Caja con 5 y 50 ampollas de (vidrio tipo I incoloro) con 3 ml de solución inyectable; Laboratorio Fabricante: Laboratorios Normon S.A./España; País de Origen: España. El medicamento deberá tener una fecha de vencimiento mínima de dos (2) años, salvo en aquellos medicamentos que por su naturaleza tengan un período de caducidad menor, en cuyo caso el período de expiración deberá ser como mínimo de un setenta y cinco por ciento (75%) del período total de duración y debe indicar en sus diferentes empaques primario, secundario y/o terciario la leyenda **IGSS/PROHIBIDA SU VENTA**, misma que deberá ajustarse a lo establecido en la Norma Guatemalteca Unión Aduanera "COGUANOR NGO/RTCA 11.01.02:04", relativa a productos farmacéuticos, etiquetado de productos farmacéuticos para uso humano, referente a que la etiqueta o rotulado no debe desaparecer bajo condiciones de manipulación normales y ser fácilmente legible a simple vista. Asimismo, las etiquetas deben ser adheridas en forma permanente a los empaques, o bien de impresión permanente sobre los mismos; siempre y

AGEFINS  
GENVA FARMACEUTICA INTERNACIONAL S.A.  
Droguería con Fraccionamiento  
de Empeque Secundario  
2a Calle 32-77 Zona 7  
Cibodigos San Mateo No. 14 y 15  
Guatemala, Guatemala  
Tel: 2217-8200 FAX: 2433-8800





## Instituto Guatemalteco de Seguridad Social

Departamento Legal

cuando este proceso de impresión no altere la integridad del empaque sobre el cual se realiza dicha impresión. Se exceptúa el etiquetado o rotulado del empaque primario para aquellos productos que contienen cierre de seguridad o cuya impresión genere violación de la cadena de frío; asimismo, al momento de entregar el medicamento deberá proporcionar fotocopia del certificado de control de calidad, correspondiente al/los lotes del medicamento entregado. Las erogaciones en que se incurra con motivo del presente contrato serán cargadas a las partidas presupuestarias que se transcriben a continuación: 1) HOSPITAL GENERAL DE ACCIDENTES "CEIBAL": **dos mil veintiuno guion un mil ciento cuarenta guion cero cero sesenta y ocho guion ciento veintinueve guion noventa y cuatro guion trece guion cero cero cero guion cero cero uno guion cero cero cero guion doscientos sesenta y seis guion cero ciento ocho guion treinta y uno (2021-1140-0068-129-94-13-000-001-000-266-0108-31);** 2) HOSPITAL GENERAL DE ENFERMEDADES: **dos mil veintiuno guion un mil ciento cuarenta guion cero cero sesenta y ocho guion ciento trece guion noventa y cuatro guion trece guion cero cero cero guion cero cero uno guion cero cero cero guion doscientos sesenta y seis guion cero ciento uno guion treinta y uno (2021-1140-0068-113-94-13-000-001-000-266-0101-31);** 3) UNIDAD PERIFÉRICA ZONA 11: **dos mil veintiuno guion un mil ciento cuarenta guion cero cero sesenta y ocho guion ciento diecisiete guion noventa y cuatro guion trece guion cero cero cero guion cero cero uno guion cero cero cero guion doscientos sesenta y seis guion cero ciento uno guion treinta y uno (2021-1140-0068-117-94-13-000-001-000-266-0101-31);** 4) CONSULTORIO VILLA NUEVA, GUATEMALA: **dos mil veintiuno guion un mil ciento cuarenta guion cero cero sesenta y ocho guion ciento veintiséis guion noventa y cuatro guion trece guion cero cero cero guion cero cero uno guion cero cero cero guion doscientos sesenta y seis guion cero ciento quince guion treinta y uno (2021-1140-0068-126-94-13-000-001-000-266-0115-31);** 5) HOSPITAL ESCUINTLA,

AGEFINSIA  
AGENCIA FARMACEUTICA INTERNACIONAL, S.A  
Droguerías con Fraccionamiento  
de Empaque Secundario  
2a. Calle 32-77 Zona 7  
Cibadegua San Mateo No. 14 y 15  
Guatemala, Guatemala  
PBX. 2417-8200 FAX. 2433-8600





# Instituto Guatemalteco de Seguridad Social

Departamento Legal

ESCUINTLA: dos mil veintiuno guion un mil ciento cuarenta guion cero cero sesenta y ocho guion doscientos dos guion noventa y cuatro guion trece guion cero cero cero guion cero cero uno guion cero cero cero guion doscientos sesenta y seis guion cero quinientos uno guion treinta y uno (2021-1140-0068-202-94-13-000-001-000-266-0501-31); 6) HOSPITAL TIQUISATE, ESCUINTLA: dos mil veintiuno guion un mil ciento cuarenta guion cero cero sesenta y ocho guion doscientos cuatro guion noventa y cuatro guion trece guion cero cero cero guion cero cero uno guion cero cero cero guion doscientos sesenta y seis guion cero quinientos seis guion treinta y uno (2021-1140-0068-204-94-13-000-001-000-266-0506-31); 7) HOSPITAL GENERAL DE QUETZALTENANGO: dos mil veintiuno guion un mil ciento cuarenta guion cero cero sesenta y ocho guion cuatrocientos cuatro guion noventa y cuatro guion trece guion cero cero cero guion cero cero uno guion cero cero cero guion doscientos sesenta y seis guion cero novecientos uno guion treinta y uno (2021-1140-0068-404-94-13-000-001-000-266-0901-31); 8) HOSPITAL DE MAZATENANGO, SUCHITEPÉQUEZ: dos mil veintiuno guion un mil ciento cuarenta guion cero cero sesenta y ocho guion trescientos cinco guion noventa y cuatro guion trece guion cero cero cero guion cero cero uno guion cero cero cero guion doscientos sesenta y seis guion un mil uno guion treinta y uno (2021-1140-0068-305-94-13-000-001-000-266-1001-31); 9) HOSPITAL DE RETALHULEU, RETALHULEU: dos mil veintiuno guion un mil ciento cuarenta guion cero cero sesenta y ocho guion trescientos nueve guion noventa y cuatro guion trece guion cero cero cero guion cero cero uno guion cero cero cero guion doscientos sesenta y seis guion un mil ciento uno guion treinta y uno (2021-1140-0068-309-94-13-000-001-000-266-1101-31); 10) HOSPITAL PUERTO BARRIOS, IZABAL: dos mil veintiuno guion un mil ciento cuarenta guion cero cero sesenta y ocho guion quinientos siete guion noventa y cuatro guion trece guion cero cero cero guion cero

AGENCIA FARMACEUTICA INTERNACIONAL S.A.  
Drogas y Farmacos con Fraccionamiento  
de Empeque Secundario  
2a. Calle 38-77 Zona 7  
Ortobogosa San Mateo No. 14 y 15  
Guatemala, Guatemala  
PAX 2217-8200 FAX 2423-8700





## Instituto Guatemalteco de Seguridad Social

Departamento Legal

cero uno guion cero cero cero guion doscientos sesenta y seis guion un mil ochocientos uno guion treinta y uno (2021-1140-0068-507-94-13-000-001-000-266-1801-31); 11) CONSULTORIO ZACAPA, ZACAPA: dos mil veintiuno guion un mil ciento cuarenta guion cero cero sesenta y ocho guion quinientos doce guion noventa y cuatro guion trece guion cero cero cero guion cero cero uno guion cero cero cero guion doscientos sesenta y seis guion un mil novecientos uno guion treinta y uno (2021-1140-0068-512-94-13-000-001-000-266-1901-31); 12) CONSULTORIO CHIQUIMULA, CHIQUIMULA: dos mil veintiuno guion un mil ciento cuarenta guion cero cero sesenta y ocho guion quinientos catorce guion noventa y cuatro guion trece guion cero cero cero guion cero cero uno guion cero cero cero guion doscientos sesenta y seis guion dos mil uno guion treinta y uno (2021-1140-0068-514-94-13-000-001-000-266-2001-31); y 13) CONSULTORIO JUTIAPA, JUTIAPA: dos mil veintiuno guion un mil ciento cuarenta guion cero cero sesenta y ocho guion ciento treinta y nueve guion noventa y cuatro guion trece guion cero cero cero guion cero cero uno guion cero cero cero guion doscientos sesenta y seis guion dos mil doscientos uno guion treinta y uno (2021-1140-0068-139-94-13-000-001-000-266-2201-31) las partidas presupuestarias anteriores corresponden al renglón **"PRODUCTOS MEDICINALES Y FARMACÉUTICOS"** del Presupuesto de Egresos de **"EL INSTITUTO"**. **TERCERA: ACLARACIONES.** **"LA PARTE VENDEDORA"** continúa manifestando que la venta del medicamento descrito en la cláusula precedente la efectúa libre de gravámenes, anotaciones, limitaciones y reclamaciones judiciales o extrajudiciales que puedan afectar el derecho de **"EL INSTITUTO"**, quedando obligada **"LA PARTE VENDEDORA"** al saneamiento por evicción y por vicios ocultos de conformidad con la ley; que el medicamento objeto del presente contrato, es de primera calidad; y, que la venta incluye: **a)** El precio propio del medicamento; y, **b)** El flete de dicho medicamento desde bodegas de **"LA PARTE VENDEDORA"** incluyendo todos

AGEFINSA  
AGENCIA FARMACÉUTICA INTERNACIONAL S.A.  
Droguería con Fraccionamiento  
de Empaque Secundario  
En Calle 32-77 Zona 7  
Oficinas San Mateo No. 14 y 15  
Guatemala, Guatemala  
PBX 2412-1224 ext. 1345





# Instituto Guatemalteco de Seguridad Social

Departamento Legal

los gastos que la misma tenga que hacer, hasta las bodegas de las siguientes unidades solicitantes de "EL INSTITUTO": -----

DEPENDENCIA	DIRECCIÓN
HOSPITAL GENERAL DE ACCIDENTES "CEIBAL"	13 Avenida 1-51 Zona 4 de Mixco, Colonia Monte Real
HOSPITAL GENERAL DE ENFERMEDADES	9ª. Calle 7-55 Zona 9, Ciudad de Guatemala
UNIDAD PERIFERICA ZONA 11	5ª. Avenida 10-86 Zona 11, Ciudad de Guatemala
CONSULTORIO DEL IGSS VILLA NUEVA	16 Avenida 0-06, Zona 4, Villa Nueva
HOSPITAL IGSS ESCUINTLA, ESCUINTLA	Avenida Centroamérica 14-66 Zona 3 Escuintla
HOSPITAL IGSS TIQUISATE, ESCUINTLA	Kilómetro 146.5 carretera a El Semillero, Colonia El Prado Zona 5, Tiquisate, Escuintla
HOSPITAL GENERAL DE QUETZALTENANGO	5ª. Avenida 1-79 Zona 5 Quetzaltenango
HOSPITAL IGSS MAZATENANGO, SUCHITEPEQUEZ	kilómetro 161.5 carretera CA-2, salida a Cuyotenango, Mazatenango, Suchitepéquez
HOSPITAL RETALHULEU	Boulevard Centenario y 8ª. Calle Zona 3, Retalhuleu, Retalhuleu
HOSPITAL IGSS PUERTO BARRIOS, IZABAL	22 y 23 Calle, Avenida General Ubico, Puerto Barrios, Izabal
CONSULTORIO IGSS, ZACAPA	Calzada Ramiro de León Carpio, Plaza Elim, camino al complejo deportivo, Zacapa
CONSULTORIO CHIQUIMULA	Calzada Hector Augusto España Bracamonte 9-47 Edificio Plaza Minerva Zona 2
CONSULTORIO IGSS JUTIAPA, JUTIAPA	12 Avenida 6-04 Calle al Complejo Deportivo Zona 1, Jutiapa

Quedando obligada "LA PARTE VENDEDORA" a efectuar por su cuenta, la reposición total o parcial sin costo adicional, dentro del plazo que para el efecto se le señale del medicamento que puedan haberse deteriorado o inutilizado por defectos de fabricación, mala calidad, o por cualquier otra causa que se compruebe sea responsabilidad de "LA PARTE VENDEDORA".

**CUARTA: TIEMPO Y LUGAR DE ENTREGA, PLAZO CONTRACTUAL y VIGENCIA DEL CONTRATO.** a) **TIEMPO Y LUGAR DE ENTREGA.** "LA PARTE VENDEDORA" expresamente manifiesto que me comprometo a entregar a "EL INSTITUTO" el medicamento objeto del presente contrato, en los lugares indicados en la literal b) de la cláusula precedente, directamente en la bodega de cada unidad solicitante, en tres (3) días /calendario/ hábiles y empezará a contar a partir del día siguiente de la fecha de recibida cada orden de



**Instituto Guatemalteco de Seguridad Social**

Departamento Legal

compra, de acuerdo al requerimiento de cada unidad solicitante, el cual deberá ser de igual manera para cada unidad solicitante, transcurrido el plazo sin haber entregado el medicamento solicitado, se dejará constancia del incumplimiento y se procederá a la anulación de la respectiva orden de compra; medicamento que debe ser distribuido conforme al cuadro siguiente:-----

AGENCIA FARMACÉUTICA INTERNACIONAL, SOCIEDAD ANÓNIMA			
MIDAZOLAM SOLUCIÓN INYECTABLE DE 5 MG/ML VIAL O AMPOLLA 3 ML			
UNIDAD MÉDICA	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO CON IVA	MONTO TOTAL CON IVA
HOSPITAL GENERAL DE ACCIDENTES "CEIBAL"	25,000	Q.21.40	Q.535,000.00
HOSPITAL GENERAL DE ENFERMEDADES	80,000	Q.21.40	Q.1,712,000.00
UNIDAD PERIFERICA ZONA 11	80,000	Q.21.40	Q.1,712,000.00
CONSULTORIO DEL IGSS VILLA NUEVA	5,500	Q.21.40	Q.117,700.00
HOSPITAL IGSS ESCUINTLA, ESCUINTLA	15,500	Q.21.40	Q.331,700.00
HOSPITAL IGSS TIQUISATE, ESCUINTLA	15	Q.21.40	Q.321.00
HOSPITAL GENERAL DE QUETZALTENANGO	23,384	Q.21.40	Q.500,417.60
HOSPITAL IGSS MAZATENANGO, SUCHITEPEQUEZ	5,000	Q.21.40	Q.107,000.00
HOSPITAL RETALHULEU	1,300	Q.21.40	Q.27,820.00
HOSPITAL IGSS PUERTO BARRIOS, IZABAL	4,800	Q21.40	Q.102,720.00
CONSULTORIO IGSS, ZACAPA	23	Q21.40	Q.492.20
CONSULTORIO CHIQUIMULA	50	Q21.40	Q.1,070.00
CONSULTORIO IGSS JUTIAPA, JUTIAPA	16	Q21.40	Q.342.40
<b>TOTAL</b>	<b>240,588</b>		<b>Q.5,148,583.20</b>

**b) PLAZO CONTRACTUAL.** El presente contrato tendrá un plazo contractual que será de **UN (1) MES**, contado a partir del día siguiente de la notificación de aprobación del contrato; y, c)





## Instituto Guatemalteco de Seguridad Social

Departamento Legal

**VIGENCIA DEL CONTRATO.** La vigencia del presente contrato será a partir del día siguiente de la notificación de la aprobación del contrato, hasta que el Instituto a través de las Unidades Solicitantes extienda la constancia de haber recibido a satisfacción la totalidad del objeto del presente contrato. **"EL INSTITUTO"** recibirá el medicamento mediante acta que faccionará la comisión receptora nombrada para el efecto, con intervención de **"LA PARTE VENDEDORA"** o de su representante legal; y en caso de no concurrir, **"LA PARTE VENDEDORA"** acepta desde ahora sin reserva alguna el contenido del acta correspondiente. Dentro del tercer día de efectuada la recepción la Comisión Receptora deberá enviar al Departamento de Abastecimientos de **"EL INSTITUTO"**, copia certificada del acta que se faccione; asimismo, enviará copia certificada de dicha acta a **"LA PARTE VENDEDORA"**, para que inicie, substancie y fenezca por su cuenta, dentro del plazo que le fije por escrito **"EL INSTITUTO"**, los trámites de la reclamación correspondiente en caso de especificaciones técnicas diversas, pérdidas, faltantes o daños, a efecto que **"EL INSTITUTO"** reciba el medicamento contratado a su satisfacción. En todo caso la entrega se hará en días y horas hábiles para **"EL INSTITUTO. QUINTA: FORMA DE PAGO. "EL INSTITUTO"** pagará a **"LA PARTE VENDEDORA"** el medicamento recibido a su entera satisfacción por medio de acreditamiento en cuenta de depósitos monetarios, en el Banco de Desarrollo Rural, Sociedad Anónima -BANRURAL-, u otros del sistema, que **"LA PARTE VENDEDORA"** haya registrado, dentro del plazo de treinta (30) días posteriores a la presentación de la Factura Electrónica en Línea -FEL- correspondiente, de acuerdo a lo establecido en el Artículo sesenta y dos (62) de la Ley de Contrataciones del Estado. El trámite de pago estará a cargo de cada unidad solicitante, quien procederá de conformidad a la normativa establecida. **SEXTA: GARANTÍA: SEGURO DE CAUCIÓN DE CUMPLIMIENTO.** Yo, **"LA PARTE VENDEDORA"**, expresamente manifiesto que me comprometo a constituir

AGENCIARIA  
AGENCIA FARMACEUTICA INTERNACIONAL S.A.  
Drogueria con Fraccionamiento  
de Empaque Secundario  
2a. Calle 32-77 Zona 7  
Oribodegas San Mateo No. 14 y 15  
Guatemala, Guatemala  
PAX: 2217-8200 FAX: 2413-9477





## Instituto Guatemalteco de Seguridad Social

Departamento Legal

a favor y satisfacción de **"EL INSTITUTO"**, en una institución aseguradora legalmente autorizada para operar en la República de Guatemala, un seguro de caución de cumplimiento de la presente negociación, de conformidad con lo establecido en el Artículo dieciocho (18) del Acuerdo número dieciocho diagonal dos mil veintiuno (18/2021) de Gerencia de **"EL INSTITUTO"**, los Artículos sesenta y cinco (65) del Decreto número cincuenta y siete guion noventa y dos (57-92) del Congreso de la República de Guatemala, Ley de Contrataciones del Estado y cincuenta y cinco (55) del Acuerdo Gubernativo número ciento veintidós guion dos mil dieciséis (122-2016), Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado, por el diez por ciento (10%) del monto total al que asciende el presente contrato, la que debe garantizar todas y cada una de las obligaciones contraídas, debiendo mantener vigente el seguro de caución de cumplimiento hasta que **"EL INSTITUTO"** le extienda la constancia de haber recibido a satisfacción el medicamento objeto del presente contrato, sin perjuicio de iniciar las acciones legales por daños y perjuicios ante los tribunales de justicia correspondientes en caso de incumplimiento de mantener vigente dicho seguro de caución. La garantía de cumplimiento de la presente negociación, la hará efectiva **"EL INSTITUTO"**, por las siguientes causas: a) Si **"LA PARTE VENDEDORA"** incumple total o parcialmente las obligaciones contraídas en la presente negociación; b) Si **"LA PARTE VENDEDORA"** no cumple con efectuar la entrega del medicamento objeto del presente contrato en el tiempo, lugares y forma establecidos, con las especificaciones convenidas; c) Si **"LA PARTE VENDEDORA"** estuviera insolvente o fuera declarada en quiebra; y, d) Si **"LA PARTE VENDEDORA"** no paga las sanciones pecuniarias que le fueren impuestas por retraso en la entrega o cambio de especificaciones. En cualquiera de estos casos **"EL INSTITUTO"** hará efectivo el seguro de caución, mediante petición por escrito a la aseguradora, quien pagará su importe de conformidad con la ley, sin formación de

AGEFINSA  
AGENCIA FARMACEUTICA INTERNACIONAL S.A.  
Drogueria con Frecuacionamiento  
de Empeque Secundario  
2a. Calle 32-77 Zona 7  
01b000000 San Mateo No. 14 y 15  
Guatemala, Guatemala  
C.A. 0217-82000000





## Instituto Guatemalteco de Seguridad Social

Departamento Legal

juicio y/o artículo alguno y sin perjuicio de las responsabilidades de otra índole que pudiera derivar el incumplimiento de **"LA PARTE VENDEDORA"**. La póliza respectiva la deberá entregar **"LA PARTE VENDEDORA"** a **"EL INSTITUTO"** como requisito previo para la aprobación del presente contrato. **SÉPTIMA:** Son parte de esta negociación los siguientes documentos: **a)** Los Términos de Referencia; **b)** Oferta presentada por **"LA PARTE VENDEDORA"**; y **c)** Cualquier correspondencia y/o documentación que se intercambien las partes en tanto no contravengan el contenido explícito del presente contrato. **OCTAVA: PROHIBICIONES.** Queda prohibido a **"LA PARTE VENDEDORA"**: **a)** Variar la calidad, cantidad, precio y condiciones particulares del medicamento, contenidas en el expediente formado para la compra; y, **b)** Enajenar, gravar, ceder o disponer en cualquier forma, total o parcialmente, los derechos que le otorga el presente contrato, sin la aprobación expresa y por escrito de **"EL INSTITUTO"** aun cuando represente beneficio para los intereses del mismo. Si **"LA PARTE VENDEDORA"** unilateralmente incumpliera lo expresado anteriormente, podrá exigirse el resarcimiento de daños y perjuicios a favor de **"EL INSTITUTO"**. **NOVENA: VARIACIÓN EN CALIDAD O CANTIDAD.** Si **"LA PARTE VENDEDORA"** contraviene total o parcialmente las especificaciones del medicamento contratado, contenidas en la cláusula **SEGUNDA** de este instrumento, perjudicando a **"EL INSTITUTO"**, o si varía la calidad o cantidad del objeto del mismo, será sancionada con una multa del cien por ciento (100%) del valor que representa la parte afectada de la negociación, de conformidad con lo establecido en el Artículo ochenta y seis (86) de la Ley de Contrataciones del Estado, sin perjuicio de las otras sanciones que corresponda aplicarle por retraso o incumplimiento. **DÉCIMA: SANCIONES PECUNIARIAS POR RETRASO EN LA ENTREGA.** El incumplimiento de **"LA PARTE VENDEDORA"** en la entrega del medicamento objeto del presente contrato, en el plazo, lugares y forma convenidos, se sancionará de conformidad

AGEFinsa  
AGENCIA FARMACEUTICA INTERNACIONAL S.A  
Droguería con Fraccionamiento  
de Empaques Secundarios  
Calle Calle 32-77 Zona 7  
Distribuidora San Mateo No. 14 y 15  
Guatemala, Guatemala  
C.A. 013 2217-6200 FAX 2411-0100





## Instituto Guatemalteco de Seguridad Social

Departamento Legal

con lo establecido en el Artículo ochenta y cinco (85) de la Ley de Contrataciones del Estado y su reglamento. **DÉCIMA PRIMERA: CASO FORTUITO O CAUSA DE FUERZA MAYOR.** Si surgiere caso fortuito o causa de fuerza mayor debidamente comprobada que demore la entrega del medicamento objeto del presente contrato, **"LA PARTE VENDEDORA"** deberá comunicarlo por escrito a **"EL INSTITUTO"**, inmediatamente, acompañando a dicho aviso las pruebas que lo demuestren fehacientemente y solicitando la prórroga correspondiente. Si a juicio de **"EL INSTITUTO"** tales extremos estuvieren plenamente demostrados, podrá conceder sin aplicación de sanciones, la prórroga que para el efecto se le solicite. **DÉCIMA SEGUNDA: CONTROVERSIAS.** Cualquier controversia que surgiere entre las partes relativa al cumplimiento, interpretación, aplicación y efectos del presente contrato, será resuelta directamente entre **"EL INSTITUTO"** y **"LA PARTE VENDEDORA"** con carácter conciliatorio y si no fuere posible llegar a un acuerdo, se someterán a la jurisdicción que corresponda conforme a la ley de la materia. **DÉCIMA TERCERA: CONDICIÓN RESOLUTORIA CONVENIDA SIN DECLARACIÓN JUDICIAL.** **"EL INSTITUTO"**, podrá resolver el presente contrato, sin necesidad de declaración judicial alguna, por las siguientes causas: a) Si **"LA PARTE VENDEDORA"** incumple total o parcialmente las obligaciones contraídas en la presente negociación; b) Si **"LA PARTE VENDEDORA"** estuviera insolvente o fuera declarada en quiebra; c) Si **"LA PARTE VENDEDORA"** no subsanara el incumplimiento de sus obligaciones en virtud del contrato celebrado, dentro de los cinco (5) días siguientes a la recepción de la notificación al respecto; y, d) Si así conviniera a los intereses de **"EL INSTITUTO"**. Para tal efecto, bastará que la Autoridad Superior de **"EL INSTITUTO"** declare la resolución respectiva, la que operará inmediatamente. **DÉCIMA CUARTA: RESCISIÓN DEL CONTRATO:** **"EL INSTITUTO"**, podrá rescindir el presente contrato, sin responsabilidad alguna, si así conviniera a sus

AGEFINSA  
AGENCIA FARMACEUTICA INTERNACIONAL S.A.  
Droguerías con Fraccionamiento  
de Empaque Secundario  
2a. Calle 32-77 Zona 7  
Oficinas San Mateo No. 14 y 16  
Guatemala, Guatemala  
994 2217 9211 FAX 2413 9411





## Instituto Guatemalteco de Seguridad Social

Departamento Legal

intereses, sin que haya declaración judicial alguna. **DÉCIMA QUINTA: IMPUESTOS.** En el presente contrato **"EL INSTITUTO"** está exento totalmente de cualquier clase de impuestos, contribuciones y arbitrios establecidos o por establecerse, de acuerdo al Artículo cien (100) de la Constitución Política de la República de Guatemala. Lo estipulado en el presente contrato, no excluye a **"LA PARTE VENDEDORA"** de cumplir con la obligación de efectuar cualquier otro pago de índole tributario o cualquier otra naturaleza que se establezca en las leyes de la República de Guatemala. **DÉCIMA SEXTA: CONSTITUCIÓN DE DOMICILIO ESPECIAL.** Para los efectos del presente contrato, yo **"LA PARTE VENDEDORA"**, señalo para recibir notificaciones en la: **segunda calle treinta y dos guion setenta y siete, zona siete Ofibodegas San Mateo número catorce y quince, Ciudad de Guatemala**, dando por bien hechas las que en dicho lugar se me efectúen, aun cuando cambiare de dirección, si previamente y por escrito no hubiere notificado del cambio a **"EL INSTITUTO"**; renuncio al fuero de mi domicilio y me someto a los tribunales que **"EL INSTITUTO"** elija. **DÉCIMA SÉPTIMA: DECLARACIÓN JURADA.** **"EL INSTITUTO"** manifiesta que tuvo a la vista el acta notarial de declaración jurada de fecha dieciocho de octubre de dos mil veintiuno, en la cual declara **"LA PARTE VENDEDORA"**, entre otras cosas:

a) Que no es deudora morosa del Estado ni de las entidades a las que se refiere el Artículo uno (1) de la Ley de Contrataciones del Estado; y, b) Que no está comprendida en ninguna de las prohibiciones que establece el Artículo ochenta (80) de la Ley de Contrataciones del Estado, ambos artículos del Decreto cincuenta y siete guion noventa y dos (57-92) del Congreso de la República de Guatemala. **DÉCIMA OCTAVA: CLÁUSULA RELATIVA AL COHECHO: YO, "LA PARTE VENDEDORA"**, manifiesto que conozco las penas relativas al delito de cohecho así como las disposiciones contenidas en el Capítulo III del Título XIII del Decreto diecisiete guion setenta y tres (17-73) del Congreso de la República, Código Penal. Adicionalmente,

AGEFINSA  
AGENCIA FARMACEUTICA INTERNACIONAL S.A.  
Drogueria con Fraccionamiento  
de Empaque Secundario  
2a Calle 32-77 Zona 7  
Ofibodegas San Mateo No. 14 y 15  
Guatemala, Guatemala  
09X 2217-6200 FAX 2413-9400





## Instituto Guatemalteco de Seguridad Social

Departamento Legal

conozco las normas jurídicas que facultan a la Autoridad Superior de la entidad afectada para aplicar las sanciones administrativas que pudieren corresponderme, incluyendo la inhabilitación en el Sistema GUATECOMPRAS. **DÉCIMA NOVENA: ACEPTACIÓN DE LOS OTORGANTES.** En los términos y condiciones estipuladas, nosotros **EVELYN ODETH GARCÍA LEMUS DE HERNÁNDEZ** y **FABIAN BERNARDO PIRA ARRIVILLAGA**, en el ejercicio de la representación con que actuamos, manifestamos que aceptamos el presente contrato en todas y cada una de sus cláusulas, así como que este contrato debe ser aprobado por la Autoridad Superior de **"EL INSTITUTO"**, sin lo cual carece de validez. Hacemos constar que tuvimos a la vista todos los documentos relacionados e identificados en el cuerpo de este instrumento, así como que los mismos forman parte del presente documento. Leímos íntegramente lo escrito y enterados de su contenido, objeto, validez y efectos legales, lo aceptamos, ratificamos y firmamos en dieciséis (16) hojas de papel membretado de **"EL INSTITUTO"**, utilizadas únicamente en su anverso. Tdo: hábiles. Omítase. E.L.: calendario. Léase.

f)

f)

 AGEFINSA  
AGENCIA FARMACEUTICA INTERNACIONAL, S. A.  
Droguerías con Fraccionamiento  
de Empaque Secundario  
Es. Calle 32-77 Zona 7  
Oficinas San Mateo No. 14 y 15  
Guatemala, Guatemala  
PBX 2217-9200 FAX 2433-9500